



Spazzacamino Svizzero, Renggerstrasse 44, 5000 Aarau

Ai membri e ai clienti di  
Spazzacamino Svizzero

Spazzacamino Svizzero  
Renggerstrasse 44  
5000 Aarau  
Tel. +41 62 834 76 66  
verband@kaminfeger.ch  
www.spazzacamino.ch  
CHE-107.083.708 IVA

Aarau, 30 gennaio 2024

### **Esternalizzazione del servizio di riparazione**

Stimati soci,

nell'ottica di un'ottimizzazione dei processi e di un aumento dell'efficienza, il servizio interno di riparazione verrà esternalizzato e l'officina chiusa con effetto immediato. Ci occuperemo ancora solo di manutenzioni di piccola entità (torce). Sul retro troverete un elenco di contatti cui ora è possibile inviare direttamente gli apparecchi. Dopo l'eliminazione dei difetti riceverete indietro il vostro utensile dal servizio incaricato. La fatturazione dei costi di riparazione e delle spese di trasporto continuerà ad avvenire tramite Spazzacamino Svizzero.

All'occorrenza, gli apparecchi guasti potranno essere consegnati in occasione di un acquisto ad Aarau. Saranno addebitate le spese di spedizione.

Per eventuali domande potete rivolgervi a Kurt Stoller (+41 62 834 76 56) e Lars Niederhauser (+41 62 834 76 67). Vi auguriamo una buona e fortunata giornata.

Cordiali saluti da Aarau ☺ 🏠

**Spazzacamino Svizzero**

Bettina Wildi  
Responsabile Comunicazione



## Elenco di contatti per il servizio di riparazione

Vi preghiamo di inviare i vostri dispositivi direttamente all'impresa seguente:

### **Aspiratori Dustcontrol**

Rosset Technik, Maschinen & Werkzeuge AG  
Ebersmoos  
6204 Sempach  
+41 41 462 50 70

### **Aspiratori Soteco, Cleanfix & Numatic Compressori di qualsiasi tipo**

weTec Service + Verkauf AG  
Peter Göbelbeck  
Täferenstrasse 14  
5405 Dättwil AG  
+41 56 622 74 66

### **Tutte le pompe (P10, P12, P15) & TecoMix, Tutti i mandrini e gli alberi Reglon**

SinaTec GmbH  
Hinterbergstrasse 28  
6312 Steinhausen  
+41 41 790 40 06

### **Pompe Flückiger**

Sig. Daniel Flückiger  
Maestro spazzacamino  
Tannackerstrasse 29  
3073 Gümligen  
+41 31 954 14 44

### **Torce (Stinger, Strion)**

Spazzacamino Svizzero  
Renggerstrasse 44  
5000 Aarau  
Kurt Stoller +41 62 834 76 56  
Lars Niederhauser +41 62 834 76 67

La riparazione a cura dei servizi incaricati soddisfa i requisiti posti dall'articolo 15 dell'ordinanza sugli impianti a bassa tensione (OIBT). La fatturazione dei costi di riparazione e delle spese di trasporto continuerà ad avvenire tramite Spazzacamino Svizzero.

All'occorrenza, gli apparecchi guasti potranno essere consegnati in occasione di un acquisto ad Aarau. Saranno addebitate le spese di spedizione.

Per eventuali domande potete rivolgervi a Kurt Stoller e Lars Niederhauser.